# BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

**van 29 april 1992**

**betreffende een door Portugal overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 4028/86 van de Raad ingediend, als overgangsmaatregel geldend oriëntatieprogramma voor de vissersvloot voor 1992**

**(Slechts de tekst in de Portugese taal is authentiek)**

**(92/368/EEG)**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4028/86 van de Raad van 18 december 1986 inzake communautaire acties voor verbetering en aanpassing van de structuur van de visserij en de aquicultuur (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3944/90 (2), en met name op artikel 4,

Overwegende dat de Regering van Portugal op 30 april 1991 overeenkomstig het bepaalde in artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 4028/86 bij de Commissie een meerjarig oriëntatieprogramma voor de vissersvloot voor de periode 1992—1996, hierna „het programma" genoemd, heeft ingediend; dat zij vervolgens aanvullende gegevens over dit programma heeft verstrekt;

Overwegende dat dient te worden nagegaan of, gelet op de verwachte ontwikkeling van de visbestanden, op de markt voor produkten van de visserij en de aquicultuur, op de krachtens het gemeenschappelijk visserijbeleid vastgestelde maatregelen en op de oriëntatie van dit beleid, het programma aan de voorwaarden van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 4028/86 voldoet en het kader kan vormen voor communautaire en nationale financiering in de betrokken sector;

Overwegende dat de doelstellingen van het voorgaande bij Beschikking 88/150/EEG van de Commissie (3), gewijzigd bij Beschikking 90/107/EEG (4), goedgekeurde programma het referentiekader vormen voor een evaluatie van de ontwikkeling die daadwerkelijk is geconstateerd, enerzijds, en van de nog te leveren inspanningen om de communautaire doelstellingen te kunnen bereiken, anderzijds;

Overwegende dat de doelstellingen van het oriëntatieprogramma voor 1991 niet op alle punten in dezelfde mate zijn bereikt; dat, gezien de huidige en de verwachte omvang van de visbestanden, mede gelet op de omvang van de visserijactiviteit van de betrokken vloot, de ramingen op grond waarvan die doelstellingen zijn vastgesteld en goedgekeurd, niet kunnen worden bijgesteld; dat derhalve de inspanningen om de vloot aan te passen in de periode 1992—1996 moeten worden volgehouden en geïntensiveerd, mede gezien het feit dat de visstand nog steeds achteruitgaat;

Overwegende dat door de geplande moderniseringsmaatregelen het algemeen rendement van de betrokken vloot aanzienlijk zal verbeteren; dat hiermee rekening moet worden gehouden voor de aan het einde van het programma te bereiken verhouding vlootcapaciteit/beschikbare visbestanden;

Overwegende dat de ontwikkelingen regelmatig moeten worden gevolgd, zodat de maatregelen ter ondersteuning van de visserij die aan de uitvoering van het programma worden gekoppeld, kunnen worden verbeterd of gecorrigeerd;

Overwegende dat ontwikkelingen die niet in overeenstemming zijn met de doelstelling van het programma het gemeenschappelijk visserijbeleid doorkruisen; dat daarom voor specifieke maatregelen in het kader van dit programma van overheidswege geen financiële bijstand mag worden verleend; dat daarom de goedkeuring van het programma slechts geldt voor zover de grenzen en de voorwaarden waarvan zij afhankelijk is gesteld in acht worden genomen;

Overwegende dat het van belang is dat de totale vermindering van de visserijinspanning die nodig wordt geacht om de vangstcapaciteit in overeenstemming te brengen met de visstand, de resultante dient te zijn van aanzienlijke capaciteitsverminderingen voor die onderdelen van de vloot waarvoor de wanverhouding capaciteit/beschikbare visbestanden het duidelijkst is; dat het momenteel, bij gebrek aan toereikende informatie, onmogelijk is een sluitende indeling van de vloot te maken op grond van de beviste bestanden en de zones waar de visserijactiviteit wordt uitgeoefend; dat daarom een ruimer scala van parameters moet worden uitgewerkt aan de hand waarvan niet alleen de visserijinspanning maar ook de capaciteit kan worden gemeten;

Overwegende dat de Commissie de programma's niet voor de volledige looptijd kan goedkeuren zolang de Lid-Staten niet over adequate informatie beschikken om deze aanpak mogelijk te maken en dat meer tijd nodig zal zijn om de in dit verband nodige werkzaamheden te voltooien;

Overwegende dat de uitvoering van op grond van de oriëntatieprogramma's genomen maatregelen met het oog op inkrimping van de vloot niet mag worden onderbroken; dat daarom als overgangsmaatregel geldende oriëntatieprogramma's voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1992 moeten worden vastgesteld;

Overwegende voorts dat de vlootcapaciteit moet worden teruggedrongen in verband met de huidige omvang van de visbestanden; dat uit beschikbare gegevens blijkt dat in

(1) PB nr. L 376 van 31. 12. 1986, blz. 7.
(2) PB nr. L 380 van 31. 12. 1990, blz. 1.
(3) PB nr. L 70 van 16. 3. 1988, blz. 31.
(4) PB nr. L 66 van 14. 3. 1990, blz. 23.

verband met de technische vooruitgang, de tonnage en het motorvermogen ten minste 2 % lager moeten uitkomen dan de voor eind 1991 aangehouden desbetreffende streefcijfers; dat de Lid-Staten die de voor eind 1991 vastgestelde doelstellingen nog niet hebben bereikt, de tonnage en het motorvermogen van hun vloot bovendien met een bepaald percentage extra moeten verminderen om hun achterstand goed te maken;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Comité voor de visserijstructuur,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

Een als overgangsmaatregel geldend oriëntatieprogramma voor de vissersvloot voor de periode tot en met eind 1992 wordt goedgekeurd, met het voorbehoud dat ter zake de in deze beschikking vermelde beperkingen en voorwaarden gelden.

*Artikel 2*

Portugal verstrekt aan de Commissie uiterlijk eind juli 1992 en eind februari 1993, telkens voor de aan de betrokken data voorafgaande periode van zes maanden, eindigend op 30 juni, respectievelijk op 31 december, voor elke in het programma vermelde categorie vaartuigen gegevens over het aantal vaartuigen, met de overeenkomstige tonnage en het overeenkomstige motorvermogen, dat aan de vloot is toegevoegd, respectievelijk daaraan is onttrokken.

*Artikel 3*

De in artikel 1 bedoelde goedkeuring geldt slechts voor zover de ontwikkeling van de vloot beantwoordt aan de doelstellingen van het programma die in de bijlage zijn vermeld.

*Artikel 4*

Met deze beschikking wordt niet vooruitgelopen op de eventuele besluiten inzake financiële bijdragen van de Gemeenschap voor individuele investeringsprojecten.

*Artikel 5*

Deze beschikking is gericht tot de Portugese Republiek.

Gedaan te Brussel, 29 april 1992.

*Voor de Commissie*
Manuel MARÍN
*Vice-Voorzitter*

*BIJLAGE*

## ORIENTATIEPROGRAMMA VOOR DE PORTUGESE VLOOT (1992)

### I. ALGEMEEN

Het programma betreft de gehele Portugese vissersvloot en het gehele grondgebied van Portugal.

### II. DOELSTELLINGEN

1. Het programma moet gericht zijn op:

   a) inkrimping, overeenkomstig het bepaalde in punt II.2, van de gehele operatieve vissersvloot tot een capaciteit van 205 349 brt en 530 183 kW;

   b) heroriëntatie van de visserij-inspanning van de kustgebieden naar verder afgelegen en diepere wateren;

   c) modernisering van bestaande vaartuigen, zonder dat dit evenwel tot een verhoging van de totale capaciteit in tonnage en motorvermogen mag leiden.

2. Voor de ontwikkeling van de operationele vissersvloot, daaronder niet begrepen:

   — bedrijfsvaartuigen voor de aquicultuur,

   — vaartuigen voor de vangst van tweekleppigen,

   gelden tijdens de looptijd van het programma de volgende grenzen:

**Tonnage**

*(Tonnage in brt)*

| Type | Doelstellingen programma 1986 voor 31. 12. 1986 | Situatie per 1. 1. 1987 (1) | Situatie per 1. 1. 1992 | Doelstellingen voor | | | Doelstellingen voor 31. 12. 1992 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 31. 12. 1989 | 31. 12. 1990 | 31. 12. 1991 | |
| 1. Continent | 194 450 | 188 218 | | | | 184 459 | 180 770 (2) |
| Vaartuigen van minder dan 9 m (tussen de loodlijnen) | | 18 176 | | | | 16 904 | 16 566 (2) |
| Kustvaartuigen van meer dan 9 m (tussen de loodlijnen) | | 70 213 | | | | 70 762 | 69 347 (2) |
| Vloot zeevisserij | | 99 829 | | | | 96 793 | 94 857 (2) |
| 2. Madeira | 4 660 | 4 602 | | | | 6 000 | 5 880 (2) |
| Vaartuigen van minder dan 9 m (tussen de loodlijnen) | | 1 648 | | | | 850 | 833 (2) |
| Kustvaartuigen van meer dan 9 m (tussen de loodlijnen) | | 2 239 | | | | 4 435 | 4 346 (2) |
| Vloot zeevisserij | | 715 | | | | 715 | 701 (2) |
| 3. Azoren | 16 820 | 15 850 | | | | 19 081 | 18 699 (2) |
| Vaartuigen van minder dan 9 m (tussen de loodlijnen) | | 2 443 | | | | 2 443 | 2 394 (2) |
| Kustvaartuigen van meer dan 9 m (tussen de loodlijnen) | | 7 979 | | | | 11 210 | 10 986 (2) |
| Vloot zeevisserij | | 5 428 | | | | 5 428 | 5 319 (2) |
| Totaal A | 215 930 | 208 670 | 182 829 | 209 540 | 209 540 | 209 540 | 205 349 |
| Vaartuigen voor de aquicultuur en voor de vangst van tweekleppigen | | 523 | | | | | |
| Totaal B | | 209 193 | | | | | |

(1) Ramingen inclusief vissersvaartuigen die vóór 1 januari 1987 in aanbouw waren.
(2) Een zekere flexibiliteit wordt toegestaan wat de verdeling van de capaciteit over deze categorieën van vissersvaartuigen betreft.

**Motorvermogen**

*(kW)*

| Type | Doelstellingen programma 1986 voor 31. 12. 1986 | Situatie per 1. 1. 1987 (1) | Situatie per 1. 1. 1992 | Doelstellingen voor | | | Doelstellingen voor 31. 12. 1992 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 31. 12. 1989 | 31. 12. 1990 | 31. 12. 1991 | |
| 1. Continent | 494 975 | 460 701 | | | | 461 143 | 451 920 (2) |
| Vaartuigen van minder dan 9 m (tussen de loodlijnen) | | 58 780 | | | | 62 891 | 61 633 (2) |
| Kustvaartuigen van meer dan 9 m (tussen de loodlijnen) | | 267 514 | | | | 276 671 | 271 138 (2) |
| Vloot zeevisserij | | 125 407 | | | | 121 635 | 119 202 (2) |
| 2. Madeira | 13 724 | 13 070 | | | | 21 890 | 21 452 (2) |
| Vaartuigen van minder dan 9 m (tussen de loodijnen) | | 2 572 | | | | 1 650 | 1 617 (2) |
| Kustvaartuigen van meer dan 9 m (tussen de loodlijnen) | | 9 433 | | | | 18 570 | 18 199 (2) |
| Vloot zeevisserij | | 1 065 | | | | 1 650 | 1 617 (2) |
| 3. Azoren | 43 345 | 42 217 | | | | 57 970 | 56 811 (2) |
| Vaartuigen van minder dan 9 m (tussen de loodlijnen) | | 10 802 | | | | 11 839 | 11 602 (2) |
| Kustvaartuigen van meer dan 9 m (tussen de loodlijnen) | | 26 398 | | | | 41 114 | 40 292 (2) |
| Vloot zeevisserij | | 5 017 | | | | 5 017 | 4 917 (2) |
| Totaal A | 552 044 | 515 988 | 491 128 | 541 003 | 541 003 | 541 003 | 530 183 |
| Vaartuigen voor de aquicultuur en voor de vangst van tweekleppigen | | 1 072 | | | | | |
| Totaal B | | 517 060 | | | | | |

(1) Ramingen inclusief vissersvaartuigen die vóór 1 januari 1987 in aanbouw waren.
(2) Een zekere flexibiliteit wordt toegestaan wat de verdeling van de capaciteit over deze categorieën van vissersvaartuigen betreft.

## III. GEPLANDE MAATREGELEN

1.1. Om de totale vereiste capaciteitsvermindering te berekenen, moet worden uitgegaan van de doelstellingen in punt II.2, „Totaal A", die overeenkomen met een vermindering met het verschil tussen de capaciteit per 1 januari 1992 en de tegen 31 december 1992 te bereiken streefcapaciteit. Daarbij moet de extra capaciteit worden opgeteld, die het resultaat is van:

— projecten voor de bouw van nieuwe vaartuigen, waarvoor in 1991 steun is verleend door de Gemeenschap en de nationale overheid;

— projecten voor de bouw van nieuwe vaartuigen die momenteel in behandeling zijn bij de Commissie (1),

— het verschil in capaciteit tussen het aantal vaartuigen dat in 1991 aan de vloot is onttrokken en het aantal vaartuigen dat in dat jaar in gebruik is genomen voor zover dit niet is verdisconteerd in het voorafgaande.

1.2. De in punt III.1.1 bedoelde capaciteitsvermindering moet worden bereikt via de hieronder vermelde maatregelen, met dien verstande dat de gecreëerde extra capaciteit binnen de in het programma aangegeven perken blijft en dat de capaciteitsvermindering per maatregel kan worden aangepast op voorwaarde dat het totale resultaat overeenkomt met wat in punt III.1.1 is aangegeven:

— vermindering van de totale capaciteit van de vloot door bij verganging door nieuwe vaartuigen, van vaartuigen die beschadigd of gezonken zijn, rekening te houden met de in punt II.2 aangegeven doelstellingen, en met name nieuwbouw te combineren met het opleggen van vaartuigen en, zo nodig, met het opleggen van bijkomende vaartuigen;

(1) Bij intrekking van steunaanvragen betreffende projecten die momenteel in behandeling zijn bij de Commissie, wordt de totale vereiste capaciteitsvermindering aangepast.

— vaststelling en tenuitvoerlegging van op aanpassing van de vangstcapaciteit gerichte maatregelen, bij voorbeeld verlening van een beëindigingspremie met name ter compensatie van de vereiste capaciteitsvermindering die niet via de vorenstaande maatregel kan worden bereikt;

— andere maatregelen om hetzelfde doel te bereiken.

2. Vaststelling en toepassing van gedetailleerde wettelijke en/of bestuursrechtelijke bepalingen met het oog op doeltreffende controle van de vangstcapaciteit ten einde zodoende de in het programma aangegeven doelstellingen te bereiken.

3. Verbetering van de registratie van vissersvaartuigen met het oog op doeltreffende controle van de vangstcapaciteit.

4. Herschikking van de capaciteit van de in continentaal Portugal geregistreerde vaartuigen van de lokale vloot en van de kustvloot met een lengte van minder dan 9 meter tussen de loodlijnen.

5. Herschikking van de capaciteit van de in continentaal Portugal geregistreerde vaartuigen van de kustvloot met een lengte van meer dan 9 meter tussen de loodlijnen door het opleggen van verouderde of ongeschikte vaartuigen en stimulering van het gebruik van selectievere visserijmethoden.

6. Heroriëntatie van de op de Azoren en Madeira geregistreerde vaartuigen ten gunste van de visserij op:

— sedentaire vissoorten in de wateren van deze eilanden,

— sterk migrerende vissoorten in de wateren onder Portugese soevereiniteit.

## IV. OPMERKINGEN

1. De in vorenstaande tabel aangegeven algemene doelstellingen voor de vissersvloot kunnen slechts worden herzien op grond van nauwkeurige wetenschappelijke evaluaties waaruit het bestaan van thans niet volledig benutte bestanden blijkt.

2. De doelstellingen van het programma voor 1992, uitgedrukt in motorvermogen en tonnage, zullen in zijn geheel uiterlijk op 31 december 1992 gerealiseerd moeten zijn. Indien op 31 december 1991 (1) de capaciteit van de vloot, uitgedrukt in motorvermogen en tonnage, van de Lid-Staten gelijk of kleiner is dan de doelstellingen op 31 december 1991, zal daarmede rekening gehouden worden in 1992. In dat geval mag de vereiste capaciteitsvermindering voor 1992 gerealiseerd worden door minstens 75 % capaciteitsvermindering bereikt worden door maatregelen strekkende tot controle van de visserijinspanning voor zover deze gebaseerd zijn op permanente wettelijke of administratieve bepalingen.

3. De Commissie herinnert eraan dat de structurele bijstand die door de nationale, regionale of lokale overheden ten behoeve van de sector visserij, inclusief scheepswerven voor de bouw van vissersvaartuigen, wordt toegekend, voortaan in dit programma moet worden ingepast.

(1) Op basis van de uiterlijk op 15 februari 1992 te verstrekken gegevens overeenkomstig de bepalingen van artikel 2 van de beschikking van de Commissie betreffende het meerjarig oriëntatieprogramma voor de vissersvloot 1987—1991.